

REVISTA DE
ARTES Y
LETRAS
CUBANAS
DE
CUBA Y
AMERICA

REVISTA DE
ARTES Y
LETRAS
CUBANAS
DE
CUBA Y
AMERICA

BIBLIOTECA NACIONAL
JOSE MARTI
HABANA CUBA

HEMEROTECA
PUBLICA



VOL. XVIII

NUM. 25

AÑO VIII

EDICION

SEMANAL

HABANA,

DOMINGO 19

DE MARZO

DE 1905

PRECIO: 10 cts.

IMPRESA DE

CUBA Y

AMERICA

CUBA Y AMERICA

REVISTA ILUSTRADA

Registrada en Correos como Correspondencia de segunda clase

Premiada en varias exposiciones

Se publica todos los domingos. Regala á sus suscriptores la revista mensual ilustrada

MODAS Y PASATIEMPOS

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Por un mes.....80 cts. plata

Por un trimestre...2.40 " "

Por un semestre...4.25 " "

Por un año.....8.00 " "

Un número suelto.....10 " "

El número mensual..20 " "

Un número de moda.30 " "

Número atrasado doble precio.

Para el extranjero los mismos precios en moneda americana.

Precios de anuncios, 20 centavos oro la pulgada cuadrada.

Pagos adelantados.

EDITORIALES

Por la paz

La sangrienta batalla de Mukden, que señala para los japoneses una gran victoria, para los rusos una tremenda derrota, y para ambos contendientes una pérdida de vidas colosal, no igualada en ninguna otra batalla de los tiempos modernos, es el tema principal, y con razón, de la prensa del mundo entero.

Por muchas y poderosas que fueran las razones que abonaran la guerra, ante un sacrificio tan grande de vidas, ante la sola descripción de tantos horrores, todo hombre de corazón ha de sentir anhelos de paz, deseos de que se ponga fin á esos actos de violencia colectivos que desdican de la cultura y son un borrón para nuestro siglo.

El Czar debiera solicitar la paz, no ya para evitar más inútil derramamiento de sangre, sino por propia conservación. La situación de Rusia es tan complicada y difícil, que de no solucionarse presto, es seguro sobrevenga una conmoción tremenda de carácter social, cuyos síntomas ya se han manifestado de un modo que no deja lugar á dudas.

Con un ejército en la Manchuria desorganizado y desmoralizado; hundida una buena parte de su escuadra; perdido Puerto Arturo, Dalny y Mukden, amenazado Vladivostok; Polonia descontenta é insurreccionada; los obreros en huelga; los nihilistas ejecutando actos de violencia; los estudiantes propagando la revolución; la opinión pública clamando por reformas; el pueblo renegando de

la guerra.....Con semejantes condiciones en el exterior y en el interior, la resistencia á la paz con el Japón y á la liberalización de las instituciones políticas, es el suicidio del autocratismo.

Gobernar es transigir. Los gobernantes que olviden este principio, los que cuando llega la hora oportuna no saben ó no quieren conceder lo que imperiosamente reclama la opinión, van derechos al abismo. ¿Se precipitará en él el Czar? Si es hombre prudente y avisado, sabrá salvarlo.

Mukden

No es posible determinar todavía las pérdidas habidas en la batalla de Mukden, que pasará á la historia como una de las más sangrientas; no obstante, por las descripciones hechas por los corresponsales, por los mismos datos evidenciados por los jefes de los ejércitos contendientes, los cálculos aproximativos hacen ascender los muertos á mucho más de cien mil.

En la batalla de Waterloo, el número de muertos, por cada parte, se hace ascender de treinta á cuarenta mil hombres; cuarenta mil en la de Sadowa; setenta y cuatro mil en la de Boradino. En la batalla de Wilderness, una de las más sangrientas de la guerra civil de Norte América, hubo una pérdida de veintiocho mil hombres.

Resulta, pues, sin género de duda, que la batalla de Mukden ha sido una de las más terribles.

La guerra en 1904

Aunque no se ha determinado oficialmente el total de pérdidas ocasionadas por la guerra ruso japonesa durante el año pasado, se estiman en la enorme cifra de trescientas setenta mil, las que sumadas á las habidas en lo que va de año, no es aventurado hacer ascender á medio millón los hombres sanos y robustos que han perdido la vida.

Y todavía la guerra no ha terminado.....

Accidente desgraciado

El lunes, al atardecer, tuvo lugar un accidente desgraciado en la Calzada del Monte. El automóvil del señor Marx, en el que regresaba de Santiago de las Vegas el Presidente y el señor Montalvo, al hacerle dar el *chauffeur* una vuelta para dar paso á un tranvía eléctrico, tuvo la mala fortuna de coger entre las ruedas á un pobre niño que á la sazón cruzaba la calle.

El accidente fué puramente casual,

causando honda pena y sobresalto al Honorable señor Estrada Palma, que por lo mismo que es padre amantísimo, sintió con mayor intensidad el desgraciado accidente.

Este nos recuerda el que le acaeció al Presidente Roosevelt de los Estados Unidos, tiempo ha, que dirigiéndose á cierta población en un coche, tuvo la desgracia de chocar con un tranvía, resultando del violento choque dos muertos.

Son estos accidentes desgraciados imposibles de preveer y evitar.

La Escuadra Americana

Para el día 20 está anunciada la llegada á nuestro puerto de la escuadra americana. Con tal motivo, las autoridades se proponen efectuar algunos festejos en honor de los marinos y el pueblo de la Habana se dispone de buen grado á darles la bienvenida.

Nada más noble que ser agradecido. Quien no sabe agradecer, no sabe amar, ni se hace digno de los favores recibidos. El pueblo cubano, podrá tener sus defectos, pero entre éstos no se cuenta la ingratitud, el olvido de los beneficios que se le han dispensado. Por esto, es justo y natural que al surcar estas aguas los buques de guerra americanos, ondeando la bandera de las barras y las estrellas, emblema de un pueblo progresista y libre, que no obstante ser considerado el más positivista de los pueblos, supo portarse con Cuba con el romanticismo de un nuevo caballero andante; les recibamos con regocijo y celebremos festejos en su honor.

Demos la bienvenida á los marinos americanos, en quienes vemos los aliados de ayer y los amigos de hoy, los defensores de la gran nación democrática que nos protegió en la guerra y nos alienta en la paz.

Ahora resulta que tienen razón los chinos cuando dicen que se piensa con el vientre, y la misma sabiduría popular de casi todos los pueblos cuando afirma que "vientre vacío nada escucha." Un inspector pedagógico ha comprobado en Inglaterra que el noventa por ciento de los niños de una escuela primaria no podían aprovechar sus lecciones por falta de nutrición.

El hecho es lamentable, y eso que existen en Inglaterra dos Asociaciones: "El almuerzo del escolar", y "La unión de las escuelas pobres," que distribuyen al año millón y medio de almuerzos. Pero el territorio es muy grande y la miseria mayor.

Economía política para los niños

Por
Gabriel Camps

LUISITA, es una niña muy formal; curiosa la llama su hermano Pepe, porque todo lo quiere saber. En la pascua pasada estuvo en el ingenio de su tío don Diego, y fueron á visitar la estancia "El Pinar" que éste tiene arrendada á un labrador de la comarca, y al regreso de la visita, en la velada, se habló de todo, incluso de la estancia.

—Pues, á mí no me ha gustado, dijo Luisita, Yo no sé, tío, como le pueden pagar la renta, pues allí no hay nada.

—Tienes razón, hijita; sí, me paga porque la tierra estan pròvida que da para todo, hasta para las rentas; pero convengo en que hay allí lo menos que puede haber.

—Se conoce que el hombre es un haragán de primera; me fué antipático, no mira de frente y siempre se está riendo.

—No, niña, el hombre es como todos los demás, un poco más malo que bueno; pero la causa de aquella desolación está en las costumbres. Los arrendatarios en Cuba, son una rémora para la agricultura y

mientras no se cambie de sistema, no podemos esperar el desarrollo de la civilización rural, que es donde se encuentra la felicidad de las sociedades.

Yo le tengo arrendada la estancia por ocho años. Consiguientemente ese labrador no puede cosechar más que boniatos, ó yuca, ó un poco de caña, ó criar unos puercos para pagarme y vivir. El otro día le encargué que sembrase una guardarraya de cocos y

hasta le mandé las posturas y no las sembró; dice que no llovió á tiempo. Le envié luego unas naranjitas sicilianas y tampoco las sembró, me dió la excusa de las bibijaguas. Ya no le encargaré nada más porque me pongo á pensar que, en su lugar, haría yo lo mismo. Falta seis años para la terminación del arrendamiento. Si siembra los cocos, éstos fructificarán un año después de su salida de la finca, y un año antes las naranjas, á costa de un esmero extraordinario, porque los árboles son muy cariñosos de viejos, pero muy



CUBA ILUSTRADA.—PORTADA DE UN CAFETAL

CUBA Y AMERICA

exigentes y majaderos cuando chiquitos.
—¿Y él no podría sembrarlos y suplicarle luego á usted que le prolongase el arrendamiento?

—Si podría, pero advertirás que esto es muy incierto, sin contar con que yo puedo morirme ó sufrir quebrantos en mi fortuna y tener que enajenar la estancia. ¿No comprendes que el labrador edificaría en arena?

—¿Y eso no tiene remedio?

—Sí que lo tiene, adoptando el sistema de arrendamientos que recomienda una prudente economía, y que se comprende en esta fórmula que debes aprenderte de memoria: "todo propietario de tierras que las alquile debe estar obligado, ó á dar un largo plazo de arriendo, de treinta á cincuenta años, ó si nó, á pagar la compensación que fije un jurado."

De ese modo el arrendatario, estimulado por el cuasi dominio de la tierra, la tratará con cariño; además de que ese lapso de tiempo establece relaciones efectivas de tal naturaleza entre arrendador y arrendatario, que entonces sí es difícil no prolongar, en las mismas condiciones, el arriendo. ¿Cómo podrían tus primos quitar mañana la finca á los hijos de mi arrendatario, si casi formarían, como los miembros de una sola familia? Por eso en Inglaterra, que es donde hay verdaderos arrendamientos, existen fincas que hace más

de ciento cincuenta años que están arrendadas á una misma familia.

—¿Y cómo, tío Diego, no lo hace usted así, con ese sistema de que estoy encantada?

—Porque una cosa es predicar y otra dar trigo. El hábito de la servidumbre ha creado entre nosotros un estado tal de desconfianza y disimulo y pereza, que no es fácil encontrar quien tome la finca por esos plazos. Se prefiere la vida nómada y aventurera á la de arraigo. Y además, yo no he podido sustraerme al placer y al orgullo de ser un reyezuelo en el Pinar. Me gusta mandar absolutamente en lo mío, y cuando llego á la estancia y veo que el labrador y su familia me reciben con los brazos abiertos y me traen la aromosa taza de café, me figuro respeto y amor lo que no es más que servilismo y miedo. Sin embargo, ya soy algo viejo, para esas vanidades, y voy á ensayar ofreciendo á mi sitiero el arrendamiento de El Pinar por cincuenta años. Con eso á la vez de realizar una buena obra económica y de equidad, acaso perpetúe en mis hijos la posesión de la finquita, pues la carga del arrendamiento siempre dificultará una venta impremeditada ó torpe.

Luisita. (Después de una pausa).—Tío, ¿qué quiere usted apostar á que el año que viene diluvia y no hay bibijaguas?

GABRIEL CAMPS.

LAS NAVES VENCIDAS

Después de tanto luchar,
después de zozobra tanta,
Cuba su frente levanta
ante el azulado mar.
Que aun sobre sus costas mira,
deshechas y abandonadas,
las pobres naves enviadas
por el despecho y la ira,
á la derrota, al abismo,
á la muerte y al horror
en aras de un falso honor,
y de un falso patriotismo.
Naves donde el viento zumba
en noches tristes, y canta
á un poder que se levanta
y á un poder que se derrumba.
Naves que el poder hispano
mandó á Cuba en són de guerra
y aun miran hacia la tierra
que fué del pueblo tirano.
Como esperando quizás,
después de tan triste suerte,
una disculpa á su muerte
que no llegará jamás.
O que el mar en la rutina
de luchas continuas y hondas
oculta bajo sus ondas
la vergüenza de su ruina.
Mas ¡ay! que de tal victoria
no podremos hacer gala
de seguir la senda mala



origen de nuestra gloria.
De no olvidar el ayer,
de no aplastar el encono,
de no levantar un trono
al derecho y al deber.
Para que la idea vibre
nimbada de himnos y flores;
que no debe haber errores
en ningún Estado libre.
Si la imprudencia traspasa
cualquier innoble barrera,
oculta ambición de fuera
gobernará nuestra casa.
Que en este siglo naciente
de perfidias y traiciones,
la fuerza de los cañones
es una fuerza elocuente.
Y en cualquier árdua cuestión
que la insidia traiga y tuerza,
aquel que tenga más fuerza
ha de tener más razón.....
Si fué favorable el Hado
á nuestro pueblo valiente;
si laten en el presente
las lecciones del pasado,
es justo que el pueblo á solas
lleve su corazón,
y no olvide la lección
de las naves españolas.

PANCHO EL GUAJIRO.

Primeras relaciones entre Rusia y Japón

Una página de Historia

SI LAS primeras relaciones entre dos países influyeran de una manera decisiva y fatal en las que entre sí hayan de tener en lo sucesivo, á nadie que conozca la historia del Japón habría sorprendido la encarnizada lucha en que hoy se ven empeñados los imperios Moscovita y del Sol Naciente.

Hace más de un siglo, cuando aún el egoísmo y la desconfianza japoneses cerraban las puertas de esa nación á todo comercio exterior; cuando todavía el Japón no era el pueblo cuya rápida civilización admira el mundo, varias naciones europeas, ansiosas de ensanchar su esfera comercial y de difundir sus ideas por el orbe, intentaron inútilmente establecer relaciones sociales y mercantiles con ese pueblo asiático, cuyas bellezas naturales y costumbres semi-bárbaras habían dado á conocer el veneciano Marco Polo, el holandés Kœmpfer y otros célebres viajeros anteriores á aquella época.

Entre los que tal proyecto acariciaron se encontraban los rusos, que, envidiosos de la suerte de los holandeses, (que en numerosas y ricas factorías habían encontrado, desde á mediados del siglo XVII, franca hospitalidad entre los japoneses,) se propusieron acometer la atrevida empresa de disputarles el mercado nipón.

La primera tentativa de Rusia en este sentido fué la del teniente Laxman, (en 1791,) que resultó enteramente desprovista de importancia. Más tarde, en 1804, el Imperio Ruso envió al archipiélago japonés una expedición bien organizada, de la que formaban parte M. Resanoff como Embajador y Krusenstern como jefe marino; y puede decirse que de esta fecha parten las relaciones entre ambos países.

Arribado á Nagasaki el buque ruso, fué apresado por orden de las autoridades japonesas, no permitiéndose desembarcar á los que en él iban, sino después de algunos días, y gracias á las reiteradas súplicas de Resanoff, que se hallaba enfermo.

Transcurridos cinco meses de innumerables contrariedades y humillaciones y de inútiles mensajes al Embajador japonés, llegó á Nagasaki un emisario de la corte de Yedo, (hoy Tokio,) con autorización para recibir y dar audiencia al Embajador moscovita, cuya situación se iba haciendo ya insostenible.

El día 4 de Abril verificóse la recepción, que revistió caracteres bastante curiosos. M. Resanoff, que tuvo que prescindir de la etiqueta europea, hizo su entrada, descalzo, en un departamento dispuesto con todo lo necesario para fumar y tomar te; y después de media hora de espera en él, fué conducido al salón

donde debía efectuarse la conferencia. En el medio de éste, y sentado en una estera, estaba el representante del Emperador, el cual sometió al ruso á una serie de preguntas preliminares á cual más impertinente.

El día 5 tuvo efecto la entrevista definitiva; y en ella el funcionario japonés pronunció el siguiente discurso, que no es sino una exposición de la doctrina recelosa y exclusivista que por mucho tiempo ha sido la norma de conducta internacional del Japón, y que podría concretarse en aquello de *socius cum potentis nunquam est fidelis*:

“En los tiempos antiguos venían libremente al Japón las naves de todas las naciones, y los japoneses tenían también facultad de visitar los países extranjeros. Sin embargo, hace ciento cincuenta años que un Emperador prescribió á sus sucesores que no permitiesen á sus vasallos salir del Imperio, ni concediesen la entrada más que á los chinos, á



DIBUJO DE J. F. BORRELL

CUBA Y AMÉRICA

los holandeses, á los coreanos y á los habitantes de la isla Rinkín. Hace algunos años que se interrumpió el comercio con los últimos, y las relaciones sólo han continuado con los chinos y los holandeses. Desde aquella época, muchas naciones extranjeras han pretendido varias veces establecer lazos de amistad y de comercio con el Japón, pero siempre han sido rechazados, en virtud de la prohibición antiguamente dispuesta y por los peligros que ofrece el establecer con una potencia desconocida, relaciones que no pueden fundarse sobre bases de igualdad.

“En efecto, la amistad es como una cadena que debe componerse de muchos eslabones: si una parte de ella es sólida y el resto débil, pronto se verán quebrar los eslabones frágiles, porque la cadena de la amistad debe ser ventajosa á la parte más débil.

“Trece años hace que arribó á este país un navío ruso mandado por el teniente Laxman, y acaba de llegar otro con un embajador del grande Emperador de Rusia: el primero fué recibido con alguna desconfianza, el segundo con amistad. El Soberano del Japón ha hecho gustoso lo que estaba en su poder y de acuerdo con las leyes del Imperio, y complácese en considerar la llegada de este segundo navío como una prueba de la acendrada amistad que le profesa el soberano de Rusia.

“Este poderoso monarca le ha enviado un Embajador y una multitud de magníficos presentes. Si los acepta, el Emperador del Japón debe enviar una embajada al Soberano de Rusia—según las costumbres del país, consideradas como leyes—con presentes de igual valor. Sin embargo, está formalmente

prohibido á todo habitante y á toda embarcación alejarse del Imperio, y, por otra parte, el Japón es tan pobre, que no puede corresponder con objetos tan preciosos. El Emperador no debe, por consiguiente, recibir al Embajador ni aceptar sus presentes.

El Japón no tiene grandes necesidades, y las producciones extranjeras son para él de muy poca utilidad; si su territorio le ha negado un corto número de objetos de utilidad real; si la costumbre le ha hecho contraer algunas otras necesidades, su comercio con los holandeses y con los chinos le proporciona con abundancia estos objetos, y el lujo no debe ser protegido.

“Sería muy difícil establecer aquí un comercio extendido, porque la ley prohíbe severamente las relaciones entre el pueblo y los marinos extranjeros.”

Convencido M. Resanoff de que serían infructuosos cuantos esfuerzos realizara para obtener que las autoridades japonesas se separasen, siquiera en parte, de esas terminantes manifestaciones, se embarcó de nuevo á principios de 1805,—hace precisamente un siglo,—descontento en extremo y animado de no poco rencor contra los naturales y contra los holandeses, á cuya influencia atribuyó parte de su fracaso.

La fragata *Nadeschda*—que había conducido á la Embajada—levó ancla en seguida y poco después arribó á Petropawlouski, en Kamstckaka, donde dejó al desairado Embajador. Puesto entonces éste de acuerdo con dos oficiales de la marina rusa,—Chwostoff y Davidoff,—les concitó á que invadiesen á mano armada la isla japonesa de Sackalín. Preparadas convenientemente dos naves al mando de dichos marinos, se presentaron en las Kouriles, en las que no sólo hostilizaron á los indígenas, sino que ejecutaron actos de toma de posesión, sin encontrar resistencia por parte de aquéllos.

Años después, en Abril de 1811, el gobierno ruso comisionó al capitán Golownin para que determinase la verdadera posición de esas islas; y este marino, al mando de la corbeta *Diana*, llegó á Kunaschir, donde encontró en las autoridades locales cierta pasiva hostilidad. En vista de esto, resolvió conferenciar con el Gobernador, lo que llevó á cabo con muy funestas consecuencias, pues terminada la entrevista, se encontró hecho prisionero y separado de su barco, cuyas amarras habían sido cortadas. De allí fué enviado á Matsmai, donde le aguardaba largo y penoso cautiverio.

La *Diana*, agotados todos los recursos del caso, incluso el de cañonear la fortaleza, se hizo á la mar dejando tras sí á su capitán, pero no sin que su segundo, M. Ricord, jurase solemnemente libertar á su jefe y vengar el ultraje recibido.



Alfonso Salcines

CUBA Y AMÉRICA

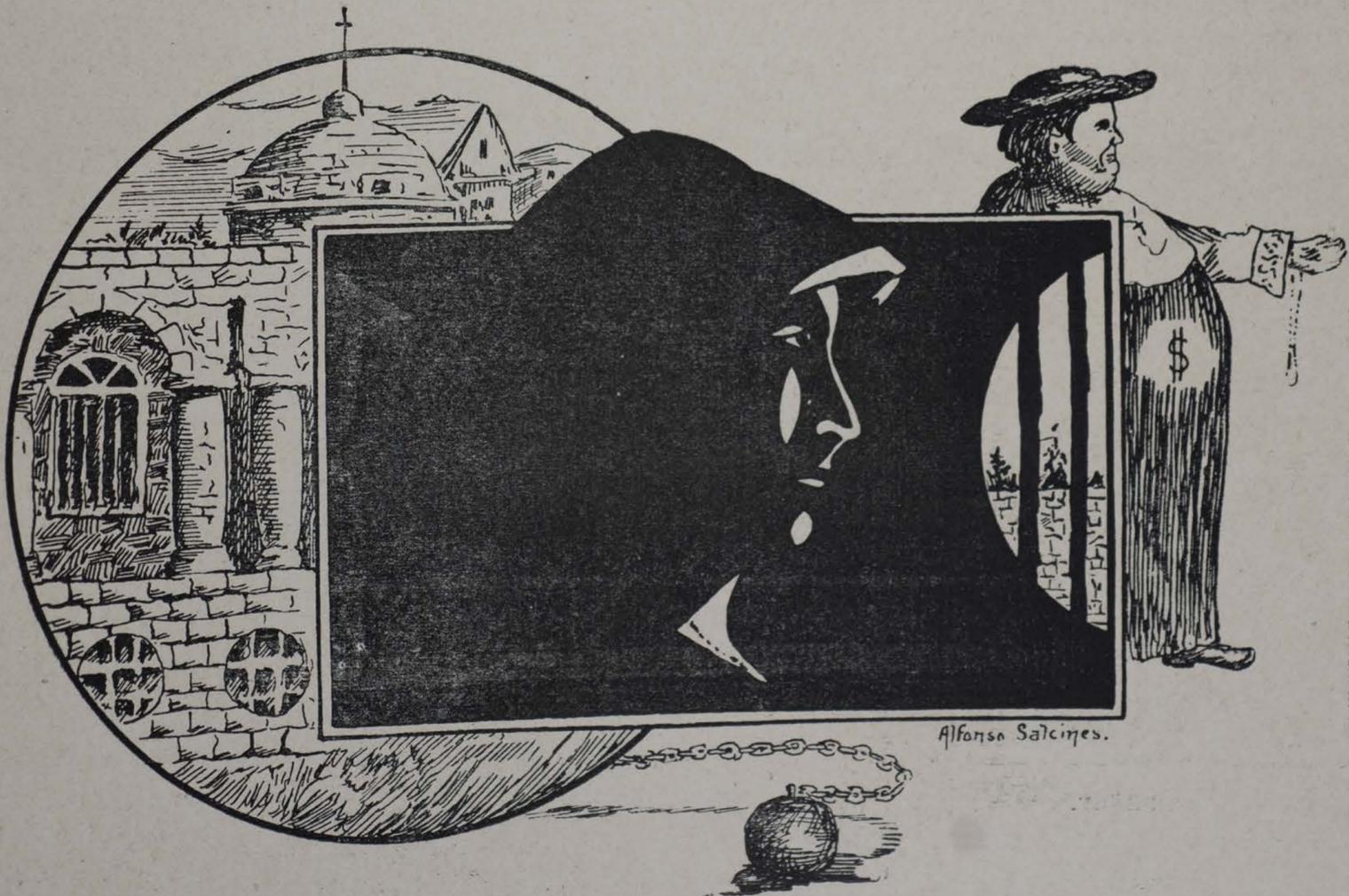
A mediados del año siguiente se hallaba otra vez ante Kunaschir la *Diana*, que disponía en esta ocasión de más amplios poderes y de mayores fuerzas. Allí permaneció varios días; mas desesperando M. Ricord de conseguir su propósito, ideó el atrevido plan —que realizó felizmente— de atacar y apresar un barco japonés cuyo capitán, llamado Kachi, y algunos marinos fueron dejados en rehenes para responder de la vida del infortunado Golownin.

Tampoco consiguió por este medio el fiel subordinado la realización de su noble propósito; y en 1813 apareció la corbeta en aguas de Matsmai. Esta vez sí tuvo feliz éxito la tentativa de Ricord, el cual, por mediación del prisionero japonés Kachi, logró que el Gobernador se ocupase con más interés del particular. Mandáronse á Yedo varios expresos, y tan activas fueron las negociaciones emprendidas, tan enérgica la demanda, que, al fin, en 6 de Octubre del año siguiente, se obtuvo la libertad del cautivo, debida, en primer término, á la adhesión de su subalterno Ricord, y en segundo, á la leal cooperación del japonés Kachi.

Libre por fin Golownin, después de más de dos años de angustioso cautiverio, creyó Rusia que, aunque no muy cordiales, quedarían entabladas las relaciones entre ambos países. Pero bien pronto salió de su error: el Japón terminados esos acontecimientos, quedó, como antes, cerrado al comercio extranjero, é inútiles fueron cuantas tentativas se hicieron en sentido contrario; hasta que más tarde, —ayer casi— el Imperio del Sol Naciente abrió de par en par sus puertas no sólo al comercio exterior, sino á todo aquello que significase ciencia y progreso.

Como vemos por lo que precede, las primeras relaciones entre Rusia y Japón no podían augurar otro fin,—si hemos de considerar la cuestión con cierto fatalismo,—que el que ahora presencia asombrado el Universo entero, fin sangriento, horrible, pero que revela toda la grandeza de un pueblo que, en cortos años, ha enterrado su pasado de ignorancia y entrado franca y triunfalmente por las vías del progreso, dando una severa lección á un poderoso Imperio cuya civilización se cuenta por siglos.

LEANDRO J. CAÑIZARES.



COLEGIO DE PERIODISMO

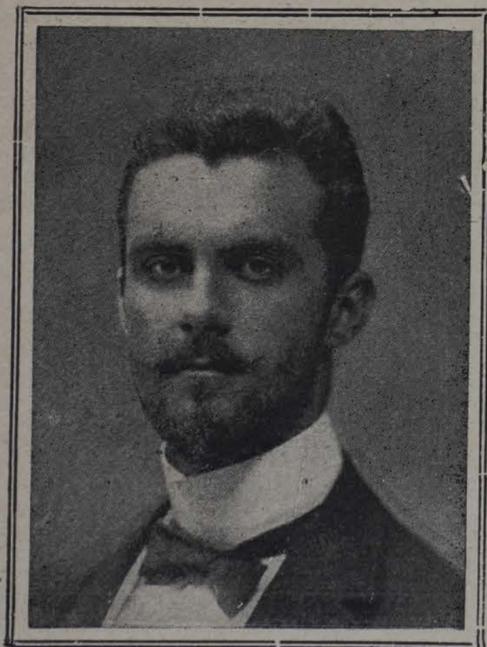
(Traducción del Dr. Lincoln de Zayas)

(Continuación)

ESTADÍSTICA

Todos están conformes en que debe estudiarse estadística.

La estadística no consiste simplemente en los números. Se dice que nada miente tanto como los números, excepto los hechos. El periodista recurre á la estadística para que le diga lo verdad. Encontrará en ella la verdad si sabe cómo buscarla; también hallará poesía, chistes, pasión, revelaciones íntimas de profundos secretos, todo, en fin, lo que pueda interesar al corazón humano. El periodista debe saber cómo encontrar estas cosas; y ante todo, por de contado, la verdad. Sus números han de ser exactos. No debe aceptar ciegamente las tablas estadísticas; es preciso que sea capaz de comprobarlas por otros medios y por sentido común. Es preciso que esté siempre en guardia para descubrir hasta donde se puede confiar en las estadísticas y lo que realmente significan. El análisis de las estadísticas para llegar á descubrir la verdad esencial, se ha convertido en una ciencia, cuyos principios se enseñan ya sistemáticamente. Y, ¡qué ciencia tan fascinadora es! ¿Qué novela puede igualar á los hechos de nuestro poder y desenvolvimiento nacional? ¿Acaso no es una cosa estupenda, casi inconcebible, que haya doscientas cuatro mil millas de ferrocarriles en los Estados Unidos (mucho más que en toda Europa) propiedad de compañías que representan un capital de más de catorce mil millones y que proporcionan el modo de vivir á cinco millones de personas, (empleados y sus familiares) y que reparten ciento setenta y ocho millones en dividendos entre los propietarios, y paga seiscientos diez millones setecientos trece mil setecientos uno en salarios?



MR. PEARY,
Corresponsal del *Chicago Record*
en el Japón

El aumento de nuestras exportaciones, es unos tres mil millones de pesos más que las importaciones en los últimos siete años. ¿No descubre la imaginación en estas cifras la

historia completa de nuestra vida industrial? ¿Compréndese ahora lo que se llama "la invasión americana" de Europa?

Y luego, ¿no es un manantial de reflexiones interesantísimas el hecho de haber nosotros empleado exactamente la misma suma en pensiones durante estos últimos treinta años? ¿Qué honor para nuestras instituciones, qué esperanzas para el porvenir, en el hecho sólo de asistir dieciocho millones de pupilos á las escuelas y colegios! La emigración, más de veinte millones, desde el año 1820 á esta fecha; verdaderamente tal parece como si la Europa quisiera trasladarse á América.

LENGUAS MODERNAS

Todos convienen en que deben enseñarse lenguas modernas. Yo pregunto: ¿cuáles?

No es preciso considerarla como una cultura propiamente de lujo, ni como una disciplina mental. Es preciso mirar cada idioma extranjero como un instrumento, una llave para abrirse paso en el mundo, á la literatura, moral y costumbres de aquel pueblo que lo usa. "Aquel que no conozca más idioma que el propio", dice Goethe, "lo conocerá muy poco y muy mal."

CIENCIAS FÍSICAS

A una voz todos dicen que deben enseñarse las ciencias físicas; pero, ¿cómo?

En esta época, es imposible aspirar á tener alguna ilustración, sin poseer, á lo menos, algunos conocimientos científicos.

No es preciso que el periodista sea un especialista en ciencia; no necesita seguir los cursos ordinarios del colegio que lo cansarían con pequeños detalles que no necesita él conocer; pero no debería carecer de algunos conocimientos generales de física, de química, biología y astronomía, estar al corriente de los últimos descubrimientos, conocer las mejores autoridades sobre estas materias para que le faciliten el medio de ir él solo más lejos después.

ESTUDIO DE LOS PERIÓDICOS

Todos dicen que debe estudiarse el modo en que están dirigidos los periódicos del día. ¿Cómo ha de estudiarse eso? Supongamos que el director ó redactor en jefe de un periódico importante, dedícase muchas horas á un estudio profundo de los diarios del día; después imaginémosnos que le dice á su clase: Este es el mejor trabajo del día, y aquí está el peor, explicando sus razones para esa afirmación: "aquí está la injusticia del día que debe corregirse;" este es el mejor editorial, aquí está un párrafo brillante, este es

un fraude escandaloso, por lo cual debería su autor ir á la cárcel; este es un encabezamiento falso que tergiversa el asunto; esta es una prueba de ignorancia crasa de la política extranjera; esto está tomado de algún almanaque por un hombre que no conoce el significado de los números cuando los vé.

Si los redactores de veinte ó más de los principales diarios del país dieran por turno estas conferencias explicativas, como lo hacen los médicos en los colegios de medicina sobre el objeto de la clínica, ¿no podría un joven emplear un año en esta escuela sin aprender á ver y á pensar? ¿Ese curso en sí no sería un gran aprendizaje?

EL PODER DE LAS IDEAS

“La opinión pública es al propio tiempo, el guía y el director de los hombres de Estado.”—Evskine May.

Todos dicen que las ideas periodísticas deben ser atendidas; ¿pero cómo y por quién?

Goethe dijo: “Todo se ha pensado ya antes; la dificultad consiste en pensarlo otra vez.” Todo se ha enseñado antes, es preciso recordarlo y ponerlo todo por orden.

Pensar con rectitud, pensar instantánea, incesantemente; pensar intensamente, aprovechar las oportunidades cuando los otros las dejan escapar. Ese es el secreto del éxito en el periodismo.

Napoleón decía que cada batalla dependía de una idea; pero que cada idea, aunque se creyese que era una inspiración, era el resultado de toda una vida de estudio y de experiencias.

El pensamiento es el único poder que no conoce límites; puede decirse, con seguridad: “esta paila de vapor tiene la fuerza de mil caballos,” pero ¿quién puede determinar la potencialidad de una idea?

La Revolución Francesa nació del pensamiento de unos pocos hombres.

“No hay nada nuevo bajo el sol.” Ninguno de nosotros puede jactarse de ser original. Nosotros solamente tomamos del viejo almacén de antiguos pensamientos lo que necesitamos para nuestro fin y de nosotros depende y de nuestra educación, el saber escoger lo bueno ó lo malo.

PRINCIPIOS DEL PERIODISMO

Todos están conformes en que debemos enseñar los principios y métodos del periodismo.

Me parece imposible conseguirlo si no se dan conferencias ordenadas y sistemáticas sobre esa materia; pero, ¿no sería aún más conveniente para los discípulos que se publicase un periódico completo una vez por semana, por ejemplo al principio, con las máquinas que yo he facilitado al Colegio?

Ese diario les daría la práctica en todos los



DIBUJO DE J. F. BORRELL

ramos del trabajo de un periódico. En una palabra, todo lo que debe saber hacer antes de lanzarse á emprender la obra de un periodista. Debe hacerse bajo la inspección de un profesor que no sólo esgrima el lapiz tan duramente como un verdadero redactor lo hace, sino que además haga lo que no le es posible á un verdadero periodista ni tiene el tiempo para ello, á saber, dar la razón de todos sus comentarios y recortes. A veces todos los estudiantes debieran escribir un editorial sobre el mismo asunto; el que fuera el mejor debería imprimirse y el maestro debería dar

una explicación de las razones que le indujeron á escojer ese artículo en particular. Si los más hábiles redactores del país ó del Estado de New York, consintiesen una ó dos veces al año en analizar y criticar el periódico así publicado, y los diarios de New York, presentando sus mejores ideas y mayor experiencia á su tarea, eso reportaría un gran bien á los discípulos, no la enseñanza de uno sino de veinte, y de ellos los mejores de la profesión. ¿No tomarían algunos periodistas esta cuestión á su cargo como una cuestión de orgullo y de honor? Por ese

medio, con esa crítica perspicaz y profunda el periodismo se prepararía para su obra como los oficiales jóvenes se adiestran para las maniobras militares.

Pero el objeto del curso sería siempre hacer verdaderos periodistas; desenvolver sus facultades, enseñar al estudiante que lo que constituye un periódico no es el tipo, ni la persona, ni los anuncios, sino el cerebro, la conciencia y el carácter puestos al servicio del pueblo.

JOSEPH PULITZER.

GENTE DE ITALIA

Matilde Serao

EN CUBA, gracias á algunas traducciones, es algo conocido el nombre de Matilde Serao, aunque no tanto como el de otras escritoras, incluso los de su misma tierra.

No obstante, Matilde Serao figura hoy en primera línea, no solamente entre sus compatriotas italianas, sino entre las que sostienen en diversos países el prestigio literario de la mujer, pese á las ironías que en todas partes se dedican á las *femmes savantes*.

No para formular un juicio literario, sino para orlar el retrato que honra esta página, trazamos estos renglones, que nuestras damas leerán sin duda con agrado.

Aunque Matilde Serao es una literata italiana, su nacimiento se verificó en Grecia. Hija de un periodista, que tuvo que emigrar por cuestiones políticas, vivió en un ambiente tranquilo, burgués, gris. Los estudios fueron desordenados é incompletos. La modestia de su condición la obligó á ayudarse económicamente, empleándose en las oficinas telegráficas del Gobierno. En 1882 había ya publicado cuatro volúmenes y entraba en la redacción del diario *Capitan Fracassa*, siendo la primera italiana que contraía el pesado compromiso de escribir á plazo fijo cada veinticuatro horas. Aún hoy sigue en la prensa, diri-



giendo con su esposo *Il Mattino* de Nápoles. Apesar de su labor periodística, en veinte años no ha cesado de dar á la publicidad un libro anual. Baste citar las más importantes obras: "La conquista di Roma," "Il romanzo della fanciulla," "Il paese di Cuccagna," "All'erta, sentinella," "L'infedele" y últimamente "Sor Giovanna della Croce" y "Storia di due anime."

Matilde Serao no ha intentado aún escribir para el teatro, pero ha prometido á la célebre Eleonora Duse un drama en cuatro actos titulado "Dopo il perdono," que no tardará en estrenarse. Además ha anunciado ya otra

novela de ambiente napolitano, y se propone escribir una serie de diez á quince volúmenes del mismo genero, con cierta tésis genérica.

Para concluir, Matilde Sarao no es feminista. Conocedora de la psicología y necesidades de su sexo, dice que el amor y la maternidad son todo, al menos para las italianas; sin que desdeñe las iniciativas emancipadoras de la mujer, su derecho á vivir y á los medios adecuados para ejercitarlo sin la constante tutela del sexo fuerte.

F.

El Album, revista literaria. Edición dedicada á la memoria del señor Desiderio Fajardo Ortiz. Santiago de Cuba.



ADELHEID Y EL OBISPO DE BAMBERG, POR CARL BECKER.—MUSEO METROPOLITANO. NEW YORK

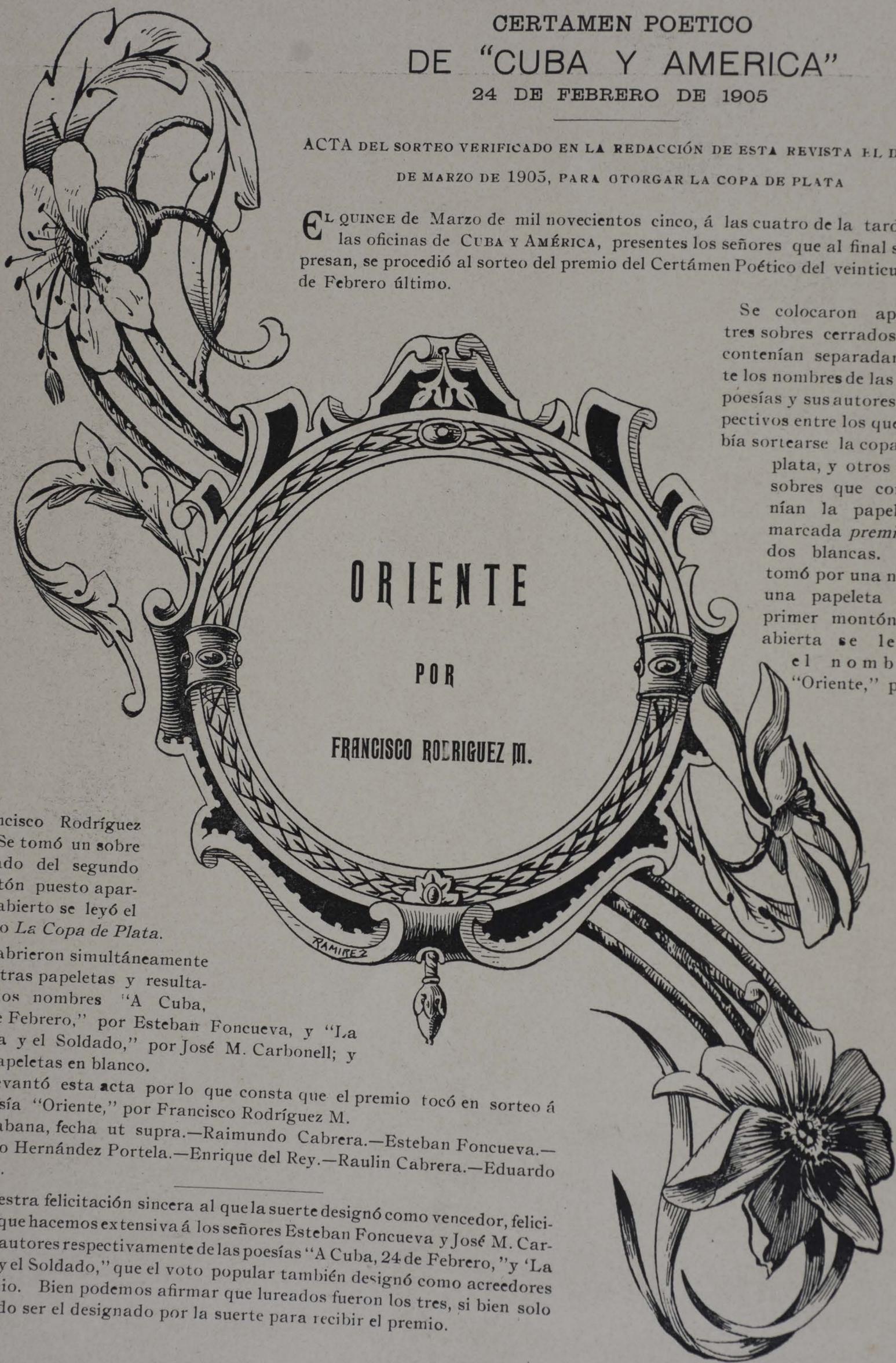
CERTAMEN POETICO
DE "CUBA Y AMERICA"

24 DE FEBRERO DE 1905

ACTA DEL SORTEO VERIFICADO EN LA REDACCIÓN DE ESTA REVISTA EL DÍA 15
DE MARZO DE 1905, PARA OTORGAR LA COPA DE PLATA

EL QUINCE de Marzo de mil novecientos cinco, á las cuatro de la tarde, en las oficinas de CUBA Y AMÉRICA, presentes los señores que al final se expresan, se procedió al sorteo del premio del Certámen Poético del veinticuatro de Febrero último.

Se colocaron aparte tres sobres cerrados que contenían separadamente los nombres de las tres poesías y sus autores respectivos entre los que debía sortearse la copa de plata, y otros tres sobres que contenían la papeleta marcada *premio* y dos blancas. Se tomó por una niña una papeleta del primer montón y abierta se leyó el nombre "Oriente," por



Francisco Rodríguez M. Se tomó un sobre cerrado del segundo montón puesto aparte y abierto se leyó el rótulo *La Copa de Plata*.

Se abrieron simultáneamente las otras papeletas y resultaron los nombres "A Cuba, 24 de Febrero," por Esteban Foncueva, y "La Patria y el Soldado," por José M. Carbonell; y dos papeletas en blanco.

Se levantó esta acta por lo que consta que el premio tocó en sorteo á la poesía "Oriente," por Francisco Rodríguez M.

Habana, fecha ut supra.—Raimundo Cabrera.—Esteban Foncueva.—Ramiro Hernández Portela.—Enrique del Rey.—Raulin Cabrera.—Eduardo Anglés.

Nuestra felicitación sincera al que la suerte designó como vencedor, felicitación que hacemos extensiva á los señores Esteban Foncueva y José M. Carbonell, autores respectivamente de las poesías "A Cuba, 24 de Febrero," y "La Patria y el Soldado," que el voto popular también designó como acreedores al premio. Bien podemos afirmar que lureados fueron los tres, si bien solo uno pudo ser el designado por la suerte para recibir el premio.

De frente siempre al sol, hacia el Atlante,
que indómito y sonante
lo arrulla con su canto sobrehumano,
se extiende como el sueño de un anhelo
un pedazo de suelo
gala y hornato del eden cubano.

A impulso del deseo y el ardimiento,
jamás el pensamiento
concibió más encantos ni hermosuras:
abajo, mucho verde, muchas flores.....
y copos de vapores
dorados por el sol, en las alturas.

Bajo un cielo, rival del italiano,
que en invierno y verano
se muestra siempre azul á la mirada,
de picachos agrestes en la cumbre
el sol quiebra su lumbre
en las horas de la tarde y la alborada.

Prodigioso y fecundo sin desmayo
eterno mes de Mayo
enflora campanillas y jazmines,
y cambian en los soplos de la aurora
su esencia embriagadora
las flores de los campos y jardines.

Cortando el horizonte que se esfuma
lejano entre la bruma,
cual soberbio atalaya del marino
se alza del Caribe, soberano,
mirando al Oceano,
el altísimo pico del Turquino.

El flujo de los olas silencioso
ó inquieto y rumoroso
se rompe en las arenas de la playa;
ó rugiente y bramador el oleaje
con ímpetu salvaje
contra la costa rebramando estalla.
Por las aguas que bordan las orillas
las fléviles barquillas
del errante pescador se tienden,
y con sus velas blancas desplegadas
parécense á bandadas
de blancas aves que los mares hienden.
Todo es allí luz, todo belleza
y celestial pureza

en que el ánimo cansado se levanta:
el agua que se aduerme en el remanso
del arroyuelo manso;
el avecilla que entre el bosque canta;
El plácido riachuelo que se pierde
por la llanura verde;
el férvido raudal que se desata,
y la corriente cristalina y pura
que en la honda quebradura
se torna en lluvia de brillante plata;
El ígneo sol que con potente lumbre
del llano hasta la cumbre
extiende su caricia bienhechora,
y cuyo beso palpitante y vivo
calcina el tallo altivo

y las espigas en el campo dora;
Las noches melancólicas y bellas
tachonadas de estrellas
que lucen parpadeantes en la altura,
y las noches de Mayo sin rumores
que cuajadas de flores
flotan en onda perfumada y pura;
El ganado que baja la colina
cuando el día declina,
y alegre y bullicioso ramonea;

y el sosegado aspecto y la esbeltez
y dulce y sencilléz
del pueblecillo de campo y de la aldea;
La trigueña oriental de labios rojos
y negrísimos ojos
que robáronle al sol sus vivos lampos;
la cubana gallarda y arrogante
de talle cimbeante
como salvaje palma de los campos.
La patriótica mujer en cuyo seno
late vibrante y lleno
el sentimiento que el honor despierta,

ORIENTE

POR

Francisco Rodríguez M,



y cuya alma por el sol templada
sensible y elevada
se encuentra siempre al sacrificio abierta.
Y fué en este rincón, nido de amores,
de pájaros y flores
que el mar aduerme con sonoro grito,
donde la voz de libertad primera
vibrante y altanera
hundió relumbradora el infinito!

Fué allí también donde el primer esclavo
irguióse altivo y bravo
de la mísera opresión en que dormía,
haciendo tremolar con ira santa
la enseña sacrosanta
que luego hizo temblar la monarquía.

Y el grito aquél que conmovió el espacio,
la choza y el palacio
al darse al aire, atronador y fiero,
¡fué como chispa que tornó en hoguera
el suelo que cubriera
por tanto tiempo el pabellón ibero!

Y ahí están, para alumbrar la Historia,
como invencible gloria
del pueblo aquél que pisoteó á su amo,
surcadas por las ondas rumorosas
las ruinas misteriosas,
¡las ruinas inmortales de Bayamo!

De la invicta ciudad, rival de Esparta,
do tuvo siempre carta
el patriotismo, con heroico empeño,
donde el rugido del cañón hirviente
fué el eco prepotente

¡El soñador rincón en que parece
que el sol su fuego acrece
y cede algún jirón de sus fulgores
para templar el alma del vidente!
¡Rincón que no consiente
esclavos, ni tiranos, ni traidores!

¡Bendita sí, mil veces, patria hermosa,
que fuistes la gloriosa
cuna de lo grande en nuestra tierra:
del sabio, y del poeta, y del soldado
que supo denodado
lanzar la voz de libertad y guerra!

¡Más gloria no te falta! Tienes flores
riquísimas de olores
que adornen de tus mártires la tumba;
y los arrulla el huracán cubano
cuando por monte y llano
en el espacio rebramando zumba!

Y cuando surge del azul naciente
temblando dulcemente
el astro del amor y del ensueño,
tal vez quiebra su lumbre misteriosa
en la ignorada fosa
y vela de tus mártires el sueño!

Y céfiros cargados de rumores
que bullen tembladores,
en tus noches de casta adoración,
parece que en sus giros invisibles
semejant apacibles

el místico rumor de una oración!
¡Más gloria no te falta! En tus riberas
las ondas altaneras
entonan rumorosas su doliente
salmódica por tus muertos, cuando lejos
con tímidos reflejos

muriendo se hunde el sol por el poniente,
¡Más gloria no te falta! Fué en tu suelo!
bajo tu limpio cielo,
donde sonó de libertad el grito,
y donde el eco del cañón rugiente
fué la protesta ardiente

que surcó retumbando el infinito!
¡Y siempre serás tú, jirón cubano,
el dedo soberano

que indique el derrotero y el camino;
que no en balde se eleva en tu pureza
cual símbolo sublime de grandeza
la mole gigantesca del Turquino!

ULTIMA MODA PARISIEN



Salida de Teatro

Revista de Modas

MIENTRAS pasa el carnaval con sus fiestas alegres, se preparan en los grandes talleres, las modas que han de imperar en la próxima estación.

La forma más nueva de saya es la cerrada, modelando las caderas, que hace poco tiempo se usó. Lo que caracteriza esta forma de saya y le imprime novedad, es la supresión de piezas en las caderas.

Se preparan también un gran surtido de modelos de blusas de batista, tan útiles en este país. La tela que se preferirá, especialmente este verano, será la muselina bordada.

Para las blusas de fantasía se usarán unas lanas bordadas y unos *foulards* con dibujos japoneses que no requerirán adornos.

En fin, á su tiempo irán apareciendo los figurines y habrá modelos para todos los gustos.

HELENA.



SRITAS. ANTONIA ALONSO, EMILIA ROFES, ADELFA FERNÁNDEZ, JOSEFA ROFES



Boletín del Siglo XX, publicación mensual consagrada á los grandes intereses de la juventud. Habana.

CASA DE MODAS DE Vicenta G. de Estenoz

AMARGURA 63, HABANA, TEL. 38

NOVEDADES. Modas de sombreros para señoras y niñas, de las primeras casas de modas de PARIS, sedas, cintas, aplicaciones, azahares, flores y artículos de fantasía.

Ladies fashion's store, millinery, dresses mantles, laces, special goods.

DR. M. DIAZ

Cirujano Dentista

Consultas y Operaciones: de 8 á 5. Neptuno 45

ASEGURE EL PORVENIR POR LA COMPAÑIA MINERA

Suscribiendo por medio de pagas semanales de **veinticinco centavos plata** á cuenta de una acción preferida y amortizable por su valor de **cincuenta pesos moneda americana**.

El valor entregado **nunca se pierde**, aunque se deje de hacer algunos de los pagos intermedios.

Doscientos ochenta recibos dan derecho á una acción preferida de **cincuenta pesos moneda americana** que devenga el interés de cinco por ciento hasta su amortización ó redención.

Nunca multa la paralización de los pagos y el suscriptor siempre tiene asegurado el importe de las cantidades pagadas. "La Compañía Minera" es la verdadera caja de ahorros.

OFICINAS: PRADO No. 117, HABANA



SR. RAMON CRUSELLAS.

Muy señor mío.—Mi niño Miguel Angel nació muy anémico y delgado, por lo que traté de nutrirlo aunque sin éxito con diferentes sustancias preconizadas para estos casos. Desesperaba ya de lograrlo, cuando la señora Mercedes Castro, me recomendó la **Bananina** que elabora Vd. Empezó á tomarla el niño, primero, con agua solamente, y después con leche condensada, y hoy se halla fuerte y robusto, libre de todo padecimiento y con un aspecto de salud y hermosura que revela el completo cambio operado, gracias á la **Bananina** de Crusellas, en su antes endeble y enfermiza constitución, según podrá ver por el adjunto retrato, á la edad de 6 meses.

Agradecido á ese magnífico alimento de infancia, al que debo la vida de mi tierno hijo; ¿qué menos podré hacer que recomendarlo á todas mis relaciones y autorizar á usted á la publicación de este espontáneo testimonio?

Su afectísimo y S. S., RAFAEL RADILLO
s/c Habana núm. 136, altos.

Se remiten muestras gratis, con solo mandar el nombre y la dirección, á Ramon Crusellas, fabricante de BANANINA, Cerro 416, Habana.

Se venden lotes de grabados usados en CUBA Y AMERICA

Esbozos y comentarios

DICE Carlyle por boca de su estrambótico Señor Teufelsdröckh:

.....“Las dos guerrillas, (ingleses y franceses) después de muchos esfuerzos se encuentran frente á frente; y treinta desafían á treinta, cada uno con su fusil en la mano. Inmediatamente suena la orden de: “Fuego,” y se exterminan unos á otros, y en lugar de sesenta obreros activos y útiles, el mundo tiene sesenta esqueletos muertos, que tiene que enterrar, y por los que debe derramar lágrimas. Estos hombres ¿tenían algún resentimiento? ¡Ni el más mínimo, por mucho que el Diablo se esfuerce en demostrarlo! Vivían muy lejos unos de otros; eran completamente extraños unos á otros; hasta se podría decir que había entre ellos, en un Universo tan vasto, por obra del comercio, cierta solidaridad. ¿Cómo, pues, ha sucedido

esto? ¡Necio! Sus gobernantes habían querrellado; y, en lugar de fusilarse uno á otro, habían tenido la delicadeza de hacer que se fusilasen estos imbéciles”.....

Pues por una parecida delicadeza de los gobiernos de Rusia y el Japón, los imbéciles rusos y japoneses—como diría Teufelsdröckh—se están fusilando mutuamente allá por tierras chinas.

Con motivo de la tremenda batalla de Mukden, hemos leído en la prensa del mundo frases de admiración por el valor indomable de los japoneses y la heroica é inútil resistencia de los rusos.

¡Oh, valientes imbéciles! Al caer ensangrentados, agotadas las fuerzas, extinta la vida, el mundo admirado os aplaude y escribe “¡héroses!,” donde debiera poner “¡tontos!”

CUIDESE SU VISTA



LICHENHEIM

O'Reilly número 106. Habana
Fabricantes en espejuelos y gafas de todas clases

Anúnciese

en CUBA Y

AMERICA.

SOLITARIA

CURACION CIERTA en DOS HORAS con los



GLÓBULOS
SECRETAN

REMEDIO INFALIBLE

Adoptado en los Hospitales de Paris

Se halla en las principales Farmacias.

DESEA Vd. UN
BUEN RELOJ

Pase por la CASA BORBOLLA, Compostela 56 y 58 y encontrará valioso surtido al alcance de todas las fortunas. Tenemos espléndida colección de elegantes

GEMELOS E IMPERTINENTES

Compañía de Seguros Mútuos contra Incendios

EL IRIS

Establecida en la Habana, Cuba, en el año 1835

ES LA UNICA NACIONAL

Lleva 50 años de existencia y de operaciones continuas

Valor responsable hasta hoy.... \$ 37.275,663-00

Importe de las indemnizaciones

pagadas hasta la fecha..... \$ 1.548,736-94

Asegura casas de mampostería exteriormente, con tabiquería interior de mampostería y los pisos todos de madera, altos y bajos y ocupados por familias á 32½ centavos por 100 anual.

Casas de mampostería cubiertas con tejas ó asbesto, con pisos altos y bajos y tabiquería de madera, ocupadas por familias, á 40 centavos por 100 al año.

Casas de tablas, embarrado, con techos de tejas, pizarra, metal ó asbesto y aunque no tengan los pisos de madera, habitadas solamente por familias, á 47½ centavos por 100 anual.

Casas de tabla con techos de tejas de lo mismo, habitadas solamente por familias á 55 centavos por 100 anual.

Los edificios de madera que contengan establecimientos, como bodega, café, etc., pagarán lo mismo que éstos, es decir: si la bodega está en la escala 12ª, que paga \$1.40 por ciento, oro español anual, el edificio pagará lo mismo y así sucesivamente estando en otras escalas, pagando siempre tanto por el continente como por el contenido.

Oficinas en su propio edificio, Habana 55, esq. á Empedrado. Habana, 1º de Marzo de 1905.

'POR VIDA DE !! AH!



A OBISPO 54.

A LOS APICULTORES

Teniendo la representación W. T. Falconer de la acreditada fábrica de Jamestown, ofrecemos á nuestros clientes, CAJAS PARA COLMENAS, y toda clase de útiles para atenciones de las mismas á precios bastantes reducidos. Contamos con existencias y podemos servir inmediatamente las órdenes.

Bridat Mont'ros & Co.

MERCADERES 58
HABANA

CUBA Y AMÉRICA

La guerra ruso-japonesa ha proporcionado muchos temas á los dibujantes de los periódicos ilustrados; pero la composición más original y á la vez la más sentida, la que más gráficamente presenta el carácter salvaje é inclemente de la guerra, es la publicada en el *Illustrated London News*, obra de H. W. Koekkoek é inspirada en un bosquejo de Julio M. Price, corresponsal artístico en la Manchuria de la revista inglesa.

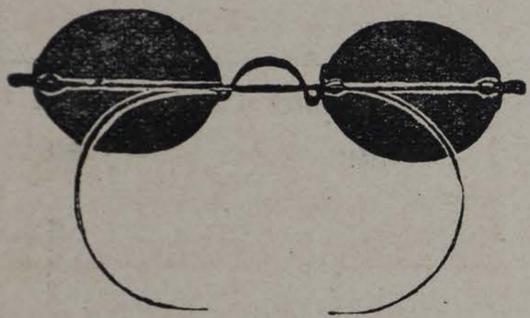
He aquí el asunto del dibujo: En primer término, á la derecha, una mujer sentada que sostiene un niño de pecho y con una mano se cubre el rostro lloroso; á su lado, un niño, el hijo mayor, le tiene echado el brazo al cuello como buscando protección, en tanto mira alejarse hacia el fondo izquierdo, un piquete de cosacos con sus homicidas lanzas enhiestas. Frente á los míseros despoja-

dos, yace roto su pobre ajuar; tras ellos, vese su casa saqueada, destrozada y presa de las llamas.

¡Ah! Los calificados de imbéciles por Carlyle, no contentos con fusilarse mutuamente, devastan y destruyen cuanto á su paso encuentran.

Y no se crea que el dibujo en cuestión sea simple producto de la fantasía del artista, pues el asunto está tomado del natural. El corresponsal citado, M. Price, ha dicho: "No es exagerado afirmar que toda la región (la de Mukden) se halla en un estado de completa devastación; tanto, que si la guerra fuera hecha directamente contra los chinos mismos no hubiera sido peor para ellos. Por todas partes se ven casas y pueblos enteros completamente destruídos, árboles cortados, ganado descarriado en todas direcciones y ban-

Consejo á los padres de familia



La vista
de sus
niños

Hay muchos niños que sufren de la vista y en muchos casos los padres, por una causa ú otra, no los llevan al óptico para saber el defecto que tienen.

La prueba de que esta casa es de confianza es que más de seis mil niños en Cuba están usando espejuelos recetados por mí. En muchos casos el uso de espejuelos por corto tiempo evita el uso de ellos por toda la vida, y por esta razón los padres no deben descuidarse.

No cobramos por los reconocimientos y nunca aconsejamos el uso de espejuelos no siendo necesarios. Desde las siete de la mañana á ocho de la noche hacemos los reconocimientos. Usamos la cámara oscura.

F. A. BAYA, (OPTICO GRADUADO)

San Rafael núm 20.

Yo Fumo El Tuico

Cuba - Cataluña

Callano 97. Teléfono 1216



Ha conseguido con sus constantes esfuerzos, ser la preferida del público, tanto en la fabricación esmerada de sus riquísimos dulces, como en los servicios de helados para toda clase de banquetes que siempre fueron su especial atención.

En los víveres se hace imposible toda competencia debido á la modicidad de sus precios y el buen trato que esta casa tiene para sus clientes.

Cuba Cataluña es bien conocida del público, pues sus elegantes carros conducen constantemente víveres á las principales casas de la Habana y las afueras de la capital.

DR. M. WEISS

Catedrático por oposición de la Escuela Dental
Consultas: de 12 á 6. Neptuno 45

BORICINA



MEISSONNIER

REMEDIO SOBERANO
contra las E fermedades de la PIEL
y de las MUCOSAS, Higiene del TOCABER.
(Soins intimes)

Empleada con inenso éxito
en los HOSPITALES de PARIS

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

Suscripción mensual á esta

Revista: 80 cts. plata.

CÁPSULAS RAQUIN

al COPAIBATO de SOSA

Curan sin excepción los Flujos agudos ó crónicos.

Exijanse la Firma de Raquin y el Sello oficial del gobierno francés.

CUBA Y AMÉRICA



BAÑOS TERMALES DE LA BIJA, CRUCES

das numerosas de desgraciados campesinos—hombres, mujeres y niños—obligados á buscar refugio y caridad dentro las murallas de la ya atestada Mukden.”

¡Oh, la guerra, el valor de los japoneses, el heroísmo de los rusos, la imbecilidad de unos y de otros!.....

Pero quizás la imbecilidad mayor no sea la de los que matan y se dejan matar, sino la de los que, en vez de condenarlos por homicidas, les admiran por héroes.

ADRIÁN DEL VALLE.

Suscripción mensual á CUBA Y AMÉRICA con derecho á la Revista de modas y pasatiempos, 80 cts. plata.

CHOCOLATE BAGUER

Clases A B C

El preferido por las personas de gusto
Hijo de JOSE BAGUER Y Ca.

BLANQUEA LA DENTADURA



Use Vd. pasta dentífrica Mignon, á 10 centavos caja. De venta en Boticas y Sederías. Depósito: NEPTUNO 45, Habana

'BURLADA'

Aguas minerales bicarbonatadas, sódicas-yoduradas

LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA

PREMIADAS en todas las exposiciones que se han presentado y en la Universal de París de 1900

CON : MEDALLA : DE : PLATA

Eficazmente recomendada por las eminencias médicas extranjeras y del país, para la curación de todas las afecciones del estomago. Pueden usarse en las comidas y fuera de ellas, como bebida usual, solas ó mezcladas con vino, al que comunican un grato sabor.

M. Pérez Iñigüey, Agente exclusivo

La Glorieta Cubana

Casa especial en trajes para niños.

Grandes novedades en abrigos para señoras caballeros y niños.

Departamentos de sedería, perfumería y tejidos bien surtidos.

San Rafael 31.

Teléfono 1763. Habana

Ignacio Vega
Ramonten

Ingeniero del Hospital de San Lázaro, Arquitecto, Agrimensor Público, Perito Mecánico y Profesor Perito Mercantil. Estudio: Tacón 2, altos. Tel 853

POUDRE, SAVON
&
CRÈME SIMON

Productos, maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopelar el cutis.

Exigase el verdadero nombre
Rehúese los productos similares

J. SIMON
59, Faub. St-Martin, Paris (10^e)



LA CRONICA

SIGUE el carnaval con su ronda trepidante, con su bullicio atronador, mezcla de cascabeleos y de rasguear de cuerdas, tumulto de gemidos y de risas, concierto de chillería febricitante, de locas aclamaciones y notas desordenadas; sigue el carnaval en su frenética ebullición de alborozos indescriptibles, sigue en carrera triunfal arrollando á la vida común, desesperante y monótona, con la ola gigantesca de sus fantásticos abigarramientos, de sus inquietas y ébrias multitudes; sigue el carnaval infiltrando en las almas un licor nuevo y vigorizador que hace ver la vida alegre y seductora mientras puebla los aires con su lluvia polícroma de *confetti* que, al diseminarse movida entre las ondas perfumadas, entre las vaporizaciones que ascienden como residuos de la vida intensa y voluptuosa que inunda la tierra, produce en la pupila húmeda y cansada la visión indecisa de un crepúsculo, cuando luego de haberse ocultado el sol, quedan tachoneados los espacios por una muchedumbre indefinible de matices y colores.....

Las ondulantes serpentinas deslízanse como furtivamente, y en el ardor y la fuerza con que van impulsadas adivínanse pasiones ó entusiasmos misteriosos ocultos en el alma de quien las dirigiera; y ellas en la suavidad intocada de sus rizosas espirales, guardan á veces secretas caricias para rostros odorados ó trasmiten á pechos virginales el vivo temblor de las manos por que momentos antes eran oprimidos.....

Las serpentinas son, en ocasiones, hilos de amor, por los que pueden comunicarse dos almas, irreveladas emociones, que acaso hubieran para siempre vivido ocultas.

El carnaval ofrece á los infelices de la vida, inapreciables tesoros para enriquecer el arca indestructible del recuerdo; les ofrece la ensordecedora algarabía de sus risas y el vertiginoso tropel de sus piruetas para acallar un instante en el polvo las voces del salón y apartar de la retina la visión triste y desoladora del bien perdido.

No he logrado nunca precenciar una fiesta más animada ni más brillante que la del baile de Piñata en la "Sociedad del Vedado."

Justo es decirlo: la "Sociedad del Vedado," y el "Ate-

TALLER DE HOJALATERIA E INSTALACION

"La Constancia"

de Eustaquio Gutiérrez y Gener

En este taller se hace toda clase de trabajos concernientes á ambos ramos. Se ponen óvalos y tuercas para los ejes de los coches.

Neptuno 21, entre Industria y Consulado

M. J. Morales

ABASTECEDOR DE ARENA Y GRAVA

Para toda clase de construcciones de edificios, morteros, hormigones y para la fabricación de bloques y locetas de cemento.

Precios Corrientes

AVISOS: 13 esquina á F, Vedado, y Neptuno 72

Esta acreditada casa se hace cargo de la ejecución de toda clase de grabados para objetos industriales y comerciales. Ordenes por correo. Pronta ejecución y esmero. Pidan informes á CUBA Y AMÉRICA que emplea grabados de esta casa.



El vino mejor y más puro de la Rioja
y único conocido con el nombre de

BARRICA



ROMAGOSA Y COMPAÑIA

Unico importador para la Isla de Cuba

OFICIOS 23. TEL. 394. HABANA

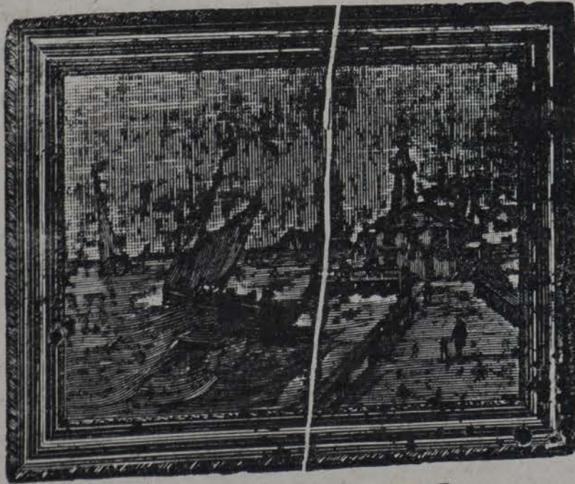


Exposición de **SAN LUIS**

El primer premio fué concedido

en San Luis

á los encajes y aplicaciones de la gran Sedería y Lencería



EL BAZAR INGLES
Teléfono 1752.
Galiano 72.



UNICO AGENTE: COSME BOU. Teléf. 936
Lamparilla 22. Apart. 867

CUBA Y AMÉRICA

neo," han ofrecido y continúan ofreciendo á sus socios los más espléndidos y deliciosos bailes de la actual temporada carnavalesca. Por sus salones han desfilado los elementos más valiosos de la sociedad habanera y al compás de sus orquestas han danzado nuestras más bellas y distinguidas mujeres.

El baile de Piñata estuvo lleno de una concurrencia escogidísima, falanje bulliciosa y francamente alegre que parece nutrirse tan solo con el templado oxígeno de carnestolendas.

Notábase un brillo extraño en todas las pupilas, una viveza especial en todos los gestos, revelación de cierto espíritu nuevo, flor de regocijo y de entusiasmo. No parecía sino que en el hueco de un capuchón hubiérase apurado el licor maravilloso que infiltra en las almas la hermosa y sana alegría del vivir.

Algunos señoritas renunciaron el sabroso misterio del antifaz y acudieron con el encanto vivo y deslumbrante de sus rostros, imágenes de purísima belleza á quienes rendimos fervoroso y diario culto en el ara de la amistad ó de la simpatía. Recuerdo á Florita Marín, encantadora con su blanco traje, no tan blanco como es blanca y noble su almita de virgen; Esperanza, Cilia y Raquel Valenzuela, Mercedes Azcarreta y Lidia Tosar.

Protegidas por el delicioso secreto del disfraz, un sin número de cuerpos cimbreantes cuyos embozados, pero siempre seductores gestos, traían á la mente, indecisas reminiscencias de cosas admiradas de continuo en un concierto de cosas enteramente admirables.....

Los doctores Domínguez y González Curquejo, que forman el núcleo de vida de la triunfante institución, pueden sentirse orgullosos de su obra y ninguna persona sincera y justa dejará de congratularlos por ella.

Proyecta el señor Marín, para el próximo baile un vistoso decorado que se ostentará á la entrada del salón principal y que copiará una maravilla del arte morisco, conservada en España.

En el pasado número, por imposiciones del tiempo y de espacio, no me fué posible dedicar la nota de honor que en mi crónica exigía el matrimonio de la hermosa señorita María Enriqueta Hernández Barreiro con el distinguido señor Luís Mazón.

Tuvo efecto la noche del jueves 9, del mes que cursa en las naves del Monserrate, concurriendo á presenciar la dicha incomparable de los jóvenes esposos, un público nutridísimo en el que estaban dignamente representados

Enfermedades del **PECHO**

AFECCIONES TUBERCULOSAS, DEBILIDAD GENERAL, ANEMIA, NEURASTENIA, RAQUITISMO, TOS, BRONQUITIS, etc.

CURADOS por el CÉLEBRE

JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL DE SWANN — D^r CHURCHILL

Indispensable también en la Lactancia, la Dentición, la Formación de los Huesos, etc

El único remedio REALMENTE EFICAZ. Por este motivo prescrito por los Médicos del Mundo entero.

Exíjase el nombre de SWANN, la firma del D^r CHURCHILL, y el sello de la "Union de los Fabricantes", que solas las preparaciones auténticas pueden llevar.

TODAS FARMACIAS.

Farmacia SWANN, 12, Rue de Castiglione. PARIS.

PLUMAS DE FUENTE IDEAL DE WATERMAN



Unico Agente en Cuba: F. A. BAYA, S. Rafael 20. Habana

SUSSDORFF, ZALDO Y Ca.

COMERCIANTES
COMISIONISTAS

Se hacen cargo de la compra y venta de toda clase de mercancías por módica comisión.

CUBA 80, HABANA

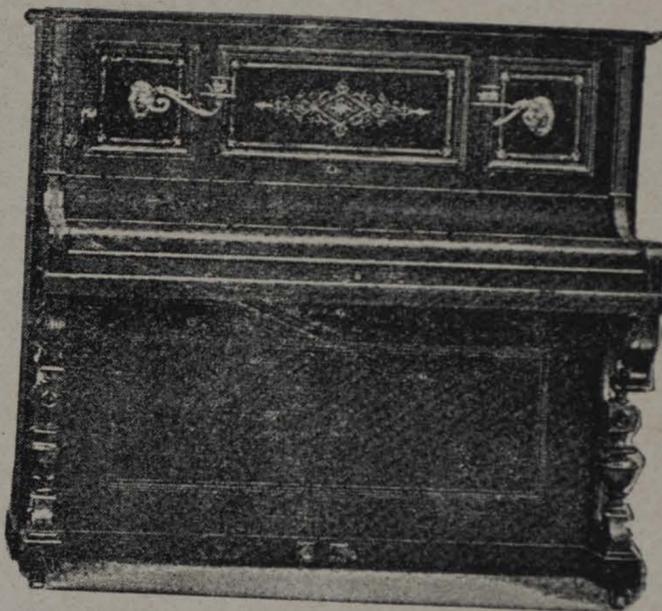
DR. A. SAAVERIO

MEDICO HOMEOPATA

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LAS SEÑORAS Y DE LOS NIÑOS

Cura las enfermedades quirúrgicas sin necesidad de operaciones. Consultas de 1 á 3. Gratis á los pobres. Teatro Payret, per Zulueta,

PIANOS "KALLMAN"



Recomendado por los principales profesores. A pagar por mensualidades desde 2 centenes. Unico receptor, José Giralt; O'Reilly 61, almacén de música. Apartado 791.

LA NOVEDAD

Casa importadora de abanicos, guantes, mitones, sombrillas y paraguas. Con almacén de sedería, perfumería y objetos de fantasía, propios para hacer regalos.

LA NOVEDAD, GALIANO 81, HABANA

GRAN FABRICA "BAIRE" DE CIGARROS

de Manuel Grenet y Comp.

DEPÓSITO GENERAL: REINA NÚMERO 8, HABANA

Pídanse los cigarros aromáticos legítimos

PAPEL DE ARROZ

CASCARILLA DE VILLA CLARA EL PALO GORDO DE PURA CASCARILLA DE HUEVO

La cascarilla de huevo, está probado que supera á toda clase de polvos por su frescura, higiene y blancura, así como por las condiciones antisépticas que reúne.—Marca registrada.

ROSARIO LATITU

Bordadora de primera clase en los ramos de oro, seda, hilo y algodón. Referencias. Las señoras y señoritas de la mejor sociedad de esta capital, cuyas tarjetas de recomendación, que obran en su poder, podrá exhibir. Precios convencionales.—San Rafael 89, Habana.

Y SUAREZ

CUBA Y AMERICA

los más altos elementos de nuestro mundo social. El padre de la desposada, mi respetable amigo, el doctor Juan B. Hernández Barreiro, reciba mi más cordial enhorabuena por experimentar la dicha de haber guiado á su hija por la senda diáfana de la verdadera felicidad.

Los distinguidos artistas cubanos, señores José Joaquín Nin y Claudió Chao, proyectan ofrecer al público habanero dos grandes conciertos vocales é instrumentales que de seguro resultarán dos acontecimientos de gran relieve artístico. Conocidos son los extraordinarios méritos de ambos jóvenes, que han logrado conquistar hermosos lauros, no solamente entre nosotros sino en las grandes metrópolis del arte.

Los señores Nin y Chao son dos glorias de Cuba, dos baluartes de nuestro envidiable prestigio, en el extranjero, y el público cubano está obligado á alentarlos y ayudarlos con la eficacia de su esfuerzo material para que no desmayen ni sean vencidos en lo árido de sus nobles empeños.

Los conciertos de los señores Nin y Chao, habrán de verse desusadamente concurridos.

Organiza el "Ateneo" su segundo y último baile de máscaras para el jueves 23 de los corrientes, baile que seguramente resultará espléndido. Para esa noche nótese inusitada animación en nuestra buena sociedad. La señorita del gran mundo que me honra con su amistad y me favorece con sus informes sociales me ha confiado secretamente una importante noticia. Sépase de ella, por ahora, que se refiere á una comparsa originalísima de encantadoras señoritas que concurrirá el 23 al "Ateneo."

El martes 14 celebraron su festividad onomástica la señora Matilde Araujo de Garrido y su hija Matildita, personas de mi mayor consideración y para quienes guardo lo más sincero de mi afecto.

Reciban, aunque tarde, mi cariñosa felicitación, que no podía ni debía faltarles en una oportunidad en que siempre recordamos á quienes distinguimos y queremos.

Gran venta pública de ganado escogido

QUE TENDRÁ LUGAR EN AUBURN, ALABAMA,
ESTADOS UNIDOS, EL DÍA 30 DE MARZO DE 1905

Dicho ganado ha sido cuidadosamente inculado por el doctor C. A. Cary, veterinario de la Estación Experimental de Auburn. La

venta se hará bajo la dirección de la

"American Short-horn
Breeders' Association,"
Chicago, Illinois

Acúdase en demanda

de CATÁLOGOS á

Howard Smith,
Auburn, Ala., E. U. A.

Pueden hacerse ofrecimientos, por correo; al Coronel R. E. Edmonson, en la seguridad de que serán atendidos debidamente.



EL ENCANTO

Gran establecimiento de Sedería, Ropa y Fantasías

La casa que más novedades tiene
y la que más barato vende es

EL ENCANTO
GALIANO 85, esq. á SAN RAFAEL. Teléf. 1577

EL AGUILA AMERICANA

San Rafael 16, Habana. Tel. 1534

Esta casa avisa á sus favorecedores que pronto terminará el balance de la misma en el cual se liquidan todas las existencias á mitad de sus precios.
Grandes reformas en este año.

EL SIBONEY
CIGARROS
BREA
HIGIENICOS

Ramón - Carrera

Fotógrafo y fabricante de botones
Hace 6 Imperiales, esmaltados, de cuerpo entero, por \$1 plata y regala botones. Se retrata de noche.
Reina 6. Tel. 1611



CUBA Y AMERICA

Felicitación á un amigo.

La junta de Superintendentes de Instrucción ha acordado últimamente para que sea cantado por los niños de las escuelas públicas, un bellissimo himno á la bandera de la patria, compuesto por el fácil y culto poeta, señor Oscar Ugarte, uno de los más competentes y distinguidos mentores de la generación incipiente. Es el señor Ugarte persona que merece el honor de tan señalada distinción.

La junta de Superintendentes de seguro ha realizado un acto de justicia.

Háblase de un nuevo baile de máscaras en el Casino, cuyos salones, espléndida y bellamente decorados, hanse visto concurridos por nutrida lejió de salerosas mascaritas en los dos bailes que ha ofrecido la floreciente y culta Sociedad.

Infinidad de distinguidas y hermosas señoritas ataviadas con galas de grande gusto y valor han dado magnífico realce á las dos fiestas únicas del Casino. Recuerdo en el último baile á las señoritas Lezama, que ostentaban dos lujosísimos trajes de odalisca, logrando con ellos constituir la verdadera nota artística de la noche.

El Casino no podrá desoir las solicitudes de sus asociados y hará que ocupe de nuevo sus suntuosos salones la Diosa que tanto culto recibe por estos trigos en los días que transcurren.

Y, para terminar mi insípida parrafada lanzaré, como última nota, una llena de interés y de simpatía. Me refiero á la noticia de haber sido pedida la mano de la bellissima y elegante señorita, Hortensia Márquez por mi querido amigo el joven abogado, doctor Pedro Nicolás Arroyo, Colín como le decíamos cariñosamente, allá por los corredores universitarios que él abandonó tan pronto.

Colín no ignora cuan de cerca me afectan sus impresiones, y sabe que esta vez, al enterarme él mismo de tan fausta nueva, llenó mi espíritu de franco y leal alborozo.

Un abrazo muy fuerte para él, y á ella.....todo mi entusiasmo en forma de felicitación.

RAMIRO HERNÁNDEZ PORTELA.

Necesidad de una buena distribución é inspección de la leche, por el doctor Gonzalo Aróstegui. Trabajo presentado y leído en la "American Public Health Ass." Folleto de dieciséis páginas. Habana.—El tema tratado por el doctor Aróstegui es de los más interesantes y útiles, por referirse á un alimento de primera necesidad.

Federico de Cardona

Abogado

Empedrado 5, de 12 á 4

Lorenzo D. Beci

Abogado

Mercaderes 11

J. Rodríguez Cadavid

Abogado

Empedrado 73. Tel. 762

Edelmiro Dalmau

Cirujano Dentista

9 á 11, 1 á 5. Lamparilla 54

Gumersindo Atalay

Cirujano Dentista

De 8 á 4. Concordio 22

Píldoras de Blancard

al Ioduro ferreo inalterable

APROBADAS por la ACADEMIA de MEDICINA

ANEMIA - CLOROSIS

TUBERCULOSIS

ESCRÓFULAS

PAPERA

etc.

DOSIS :

2 á 6 Píldoras } al día.
1 á 3 cucharadas de Jarabe }

Jarabe de Blancard

al Ioduro ferreo inalterable.

Para tener los Verdaderos Productos, Esij nse :
la Firma **BLANCARD**, la dirección : 40, Rue Bonaparte,
Paris, y el Sello de Garantía.

CONSEJO

á los

**Gastrálgicos, Anémicos,
Diabéticos, Gotosos,
Convalecientes,**

EL AGUA MINERAL NATURAL QUE,
POR SUS CALIDADES

**Aperitivas, Digestivas
y Reconstituyentes**

es la mas bien indicada en el trata-
miento de las afecciones de dichos
pacientes es **SIN CONTESTACION :**

POUGUES
ST-LÉGER

*Esa agua francesa, excelente al
beber, se mezcla con todas
bebidas sin descomponerlas.*

Se vende en todas las Farmacias y
Croguerias **30 centavos** la botella